II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 1996

σχετικά με τη χρήση του κοινού λεξιλογίου για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV) στην περιγραφή του αντικειμένου της σύμβασης

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(96/527/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 155 δεύτερη περίπτωση,

Εκτιμώντας:

(1) ότι η Επιτροπή εξέδωσε την ανακοίνωση σχετικά με τη διοικητική απλοποίηση στην Κοινότητα ώστε να επιτύχει μεγαλύτερη διαφάνεια στη μετάδοση των πληροφοριών·

(2) ότι οι οδηγίες 92/50/ΕΟΚ [1], 93/36/ΕΟΚ [2], 93/37/ΕΟΚ [3] και 93/38/ΕΟΚ [4] του Συμβουλίου προβλέπουν για τις αναθέτουσες αρχές όλων των κρατών μελών την υποχρέωση να δημοσιεύουν προκηρύξεις διαγωνισμών στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* ώστε να δημιουργείται πραγματικός ανταγωνισμός στον τομέα των δημοσίων συμβάσεων·

(3) ότι ορισμένα κεφάλαια των προκηρύξεων διαγωνισμών πρέπει να περιλαμβάνουν λεπτομερή περιγραφή του αντικειμένου της σύμβασης με αναφορά σε διάφορες ονοματολογίες [5]·

(4) ότι είναι απαραίτητο να εναρμονιστούν οι αναφορές στις διάφορες ονοματολογίες που χρησιμοποιούνται από τις αναθέτουσες αρχές ή από τους αναθέτοντες φορείς στους τομείς της ύδρευσης, της ενέργειας, των μεταφορών και των τηλεπικοινωνιών για την περιγραφή των συμβάσεων, οι οποίες πρέπει να δημοσιευτούν βάσει των οδηγιών για τις δημόσιες συμβάσεις·

(5) ότι το λεξιλόγιο CPV (κοινό λεξιλόγιο για τις δημόσιες συμβάσεις) αποτελεί λεπτομερή προσαρμογή της ονοματολογίας CPA που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3696/93 του Συμβουλίου [6] και που στοχεύει στην περιγραφή του αντικειμένου των συμβάσεων·

---

[1] ΕΕ αριθ. L 209 της 24. 7. 1992, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 199 της 9. 8. 1993, σ. 1.
[3] ΕΕ αριθ. L 199 της 9. 8. 1993, σ. 54.
[4] ΕΕ αριθ. L 199 της 9. 8. 1993, σ. 84.
[5] Ονοματολογία CPC (κεντρική ταξινόμηση των προϊόντων) των Ηνωμένων Εθνών στην οδηγία 92/50/ΕΟΚ και στην οδηγία 93/38/ΕΟΚ.
Ονοματολογία CPA (ταξινόμηση των προϊόντων κατά δραστηριότητα) στην οδηγία 93/36/ΕΟΚ.
Ονοματολογία NACE, Rev. 1 (γενική ονοματολογία των οικονομικών δραστηριοτήτων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα) στην οδηγία 93/37/ΕΟΚ και στην οδηγία 93/38/ΕΟΚ.
[6] ΕΕ αριθ. L 342 της 31. 12. 1993, σ. 1.

(6) ότι η ονοματολογία CPA εγγυάται τη σταθερή αντιστοιχία με την ονοματολογία CPC (κεντρική ταξινόμηση των προϊόντων) των Ηνωμένων Εθνών και περιέχει τέσσερα στοιχεία της NACE, Rev. 1 (γενική ονοματολογία των οικονομικών δραστηριοτήτων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα), της οποίας διατηρεί τη διάρθρωση ανά τομέα δραστηριότητας·

(7) ότι είναι απαραίτητο στην περίπτωση των συμβάσεων δημοσίων έργων να χρησιμοποιούν οι αναθέτουσες αρχές το CPV για την περιγραφή του αντικειμένου της σύμβασης αντί να χρησιμοποιούν τη «γενική ονοματολογία των δημοσίων έργων» που συνιστάτο μέχρι σήμερα από τη σύσταση 91/561/ΕΟΚ της Επιτροπής [1]·

(8) ότι η τυποποίηση των πληροφοριών θα οδηγήσει επιπλέον:

— στη βελτίωση της διαφάνειας στις δημόσιες συμβάσεις,

— στην κατάρτιση ενός συστήματος πληροφοριών για τις δημόσιες συμβάσεις (σχέδιο SIMAP),

— στη μείωση των λαθών κατά τη μετάφραση των προκηρύξεων,

— στην απλοποίηση του έργου των αναθετουσών αρχών κατά την προετοιμασία των προκηρύξεων, και, ιδιαίτερα, στην περιγραφή του αντικειμένου της σύμβασης,

— στην απλοποίηση της προετοιμασίας των στατιστικών για τις δημόσιες συμβάσεις, περιλαμβανομένων και όσων είναι απαραίτητες βάσει των υποχρεώσεων της Κοινότητας, που απορρέουν από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (AMP) που έχει συναφθεί στο πλαίσιο της ΠΟΕ·

(9) ότι πρέπει να διασφαλιστεί ότι οι πληροφορίες των προκηρύξεων των δημοσίων συμβάσεων θα είναι επαρκείς ώστε να επιτρέπουν στους υποψήφιους ή ενδιαφερόμενους να εκτιμήσουν αν οι προτεινόμενες συμβάσεις τους ενδιαφέρουν·

(10) ότι οι σαφείς πληροφορίες είναι εξάλλου απαραίτητες στα κοινοτικά θεσμικά όργανα για την πρόληψη οποιασδήποτε στρέβλωσης του ανταγωνισμού·

(11) ότι οι επιχειρήσεις έχουν εκδηλώσει το ενδιαφέρον τους για το λεξιλόγιο που τους έχει προταθεί·

(12) ότι το λεξιλόγιο αυτό θα είναι προσαρμοσμένο στις περιστάσεις αφού θα αναθεωρείται τακτικά,

ΔΙΑΤΥΠΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΣΤΑΣΗ:

1. Συνιστάται στις αναθέτουσες αρχές τις οποίες αφορούν οι οδηγίες 92/50/ΕΟΚ, 93/36/ΕΟΚ, 93/37/ΕΟΚ και 93/38/ΕΟΚ να χρησιμοποιούν τους όρους και τους κωδικούς του CPV, του οποίου δημοσιεύεται μια πρώτη έκδοση στο συμπλήρωμα της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* και το οποίο θα ενημερώνεται τακτικά, για να περιγράφει τη φύση και την κλίμακα των δημοσίων συμβάσεων στις προκηρύξεις που αποστέλουν στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Σε ό,τι αφορά τις προκηρύξεις συμβάσεων δημοσίων έργων, συνιστάται να χρησιμοποιείται το CPV αντί της γενικής ονοματολογίας των δημοσίων έργων που δημοσιεύθηκε στο συμπλήρωμα της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. S 217 της 16ης Νοεμβρίου 1991.

2. Συνιστάται στους προμηθευτές εμπορευμάτων, έργων και υπηρεσιών, καθώς και στους αντιπροσώπους τους, να χρησιμοποιούν το CPV για την υπόδειξη των συμβάσεων που τους ενδιαφέρουν μεταξύ των προκηρύξεων που δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* και στη βάση δεδομένων Tenders Electronic Daily (TED).

3. Συνιστάται στα κράτη μέλη να λάβουν όλα τα απαραίτητα μέτρα ώστε να γίνει γνωστό το CPV, καθώς και να ενθαρρύνουν και να διευκολύνουν τη χρήση του από τις αναθέτουσες αρχές, τους αναθέτοντες φορείς και τους προμηθευτές.

[1] ΕΕ αριθ. L 305 της 6. 11. 1991, σ. 19.

4. Συνιστάται σε όλους τους χρήστες, όταν διαπιστώνουν ότι το λεξιλόγιο CPV δεν περιγράφει τη φύση και την κλίμακα των δημοσίων συμβάσεων με την απαραίτητη σαφήνεια και ακρίβεια, να ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή και, αν είναι δυνατόν, να προτείνουν τις απαραίτητες τροποποιήσεις χρησιμοποιώντας το έντυπο που βρίσκεται στο παράρτημα του CPV.

5. Η παρούσα σύσταση αντικαθιστά τη σύσταση 91/561/ΕΟΚ.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Mario MONTI

Μέλος της Επιτροπής